

EXPO

EXPO



Les figures géométriques forment la base de son travail. L'artiste luxembourgeois Gilbert Peckels expose jusqu'au 30 novembre à l'Aalt Stadhaus de Differdange.

Arlon (B)

René Dauby

ancien palais de justice (place Léopold), jusqu'au 14.11, ma. - di. 14h - 18h.

Le temps immobile

peintures d'Angèle de Barquin, Janine Descamps, André Goessens et Mathieu Weemaels, espace Beau Site (av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), jusqu'au 16.11, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h. Le di. 16.11 : 15h - 18h.

Objet insolite - insolite objet

sculptures, peintures, collages et photographies autour de la récupération et de la transformation d'objets, maison de la culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 28.11, ma. - di. 14h - 18h.

Thibaut Pening : Rituels et sacrés

photographies, maison de la culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 30.11, en visite libre aux heures d'ouverture.

Bertrange

Madre mia - Regards croisés sur les femmes du Guatemala et du Luxembourg

NEW Shopping Center Belle Etoile (route d'Arlon, tél. 31 02 31), du 10 au 15.11, lu. - je. 8h - 20h, ve. 8h - 21h, sa. 7h - 18h, puis à la gare de Luxembourg du 17.11 au 28.11.

Bettembourg

Jean-Marc Lantz et Marc May

peintures, galerie d'art Maggy Stein (château, tél. 51 80 80-215), jusqu'au 11.11, ve., lu. + ma 15h - 19h, sa. + di. 14h - 19h.

Bourginster

Elena Gorbachevski, Alexandre Semenov et Irina Semenova : Family

NEW peintures, château (8, rue du Château, tél. 77 02 20), du 15.11 au 21.12, me. - di. 14h - 18h.

Vernissage le 14.11 à 18h30.

Pazanis : Détrompe l'oeil

peintures, château (8, rue du Château, tél. 77 02 20), jusqu'au au 9.11, ve. 14h - 18h, sa. + di. 14h - 18h.

Capellen

Harald Jegodzienski, Hans Dieter Marek, Valda Podkalne et Raymond Weiland

NEW galerie « Op der Kap » (70, rte d'Arlon, tél. 26 10 35 06), jusqu'au 16.11, me. - di. 14h - 19h.

Clervaux

Ursula Böhmer: All Ladies - Kühe in Europa

Fotografien, Garten des ehemaligen Brauhauses (montée du Château), bis zum 3.3.2015.

Laurent Chéhère : Flying Houses

photographies, Arcades I (Grand-Rue), jusqu'au 30.9.2015, en permanence.

Paul den Hollander : Luminous Garden

photographies, jardin de Lélise et montée de l'Eglise, jusqu'au 14.4.2015, en permanence.

Daniel Gebhart de Koekkoek : The World We Live In

photographies, Echappée belle (place du Marché), jusqu'au 30.9.2015, en permanence.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance

(place de la Résistance, tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, ma. - di. 14h - 18h.

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, ma. - di. 10h - 18h.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, me. - ve. 10h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, me. - ve. 11h - 20h, sa - lu. 11h - 18h.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg, lu., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange, me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

EXPO

**Klaus Pichler:
Middle Class Utopia**

Fotografien, Garten des ehemaligen Brauhauses (montée du Château), bis zum 4.5.2015.

Neckel Scholtus : Stenopé

photographies, jardin du Bra'haus (montée du Château), jusqu'au 8.5.2015, en permanence.

**Julia Willms :
Urban Household**

photographies, Arcades II (montée de l'Eglise), jusqu'au 16.9.2015, en permanence.

Differdange**Gilbert Peckels :
Robot, Looping and More**

NEW peintures, Aalt Stadhaus (38, avenue G.-D. Charlotte, www.stadhaus.lu), jusqu'au 30.11, lu. 10h - 19h, ma. - sa. 10h - 18h.

Dudelange**Dominique Cerf :
Quand je m'appelle,
ça sonne occupé**

NEW centre d'art Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), du 8.11 au 20.12, me. - di. 15h - 19h.

Vernissage ce samedi 8.11 à 11h30.

**Emigration, immigration,
ré-migration**

ressources privées et publiques, Centre de documentation sur les migrations humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), jusqu'au 21.12, je. - di. 15h - 18h. Visites guidées sur demande.

**Kadir van Lohuizen :
Via PanAm**

photographies, Display01 au CNA et Pomhouse (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 14.12, ma. - di. 10h - 22h (Display 01) et me., ve. - di. 12h - 18h, je. 12h - 22h (Pomhouse).

**Armand Strainchamps :
I Need More Space**

NEW centre d'art Dominique Lang (Gare-Ville), du 14.11 au 20.12, me. - di. 15h - 19h.

Vernissage le 13.11 à 18h.

**Wir alle sind Zeugen -
Menschen im Klimawandel**

Nic-Birtz-Saal (Rathaus), bis zum 19.11., Mo. - Fr. 7h30 - 11h30 Uhr + 13h30 -

17h. Geführte Besichtigungen am 06., 13., und 18.11. jeweils um 17.30 Uhr.

Echternach**Präsenz, Wirken und
Integration von Deutschen in
Luxemburg**

NEW vom Wiener Kongress bis zum Ersten Weltkrieg, Trifolion (Tél. 26 72 39-1), vom 11. bis zum 30.11., Besichtigungen während der Veranstaltungen.

Esch**Anita Faber**

NEW peintures, galerie Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), jusqu'au 29.11, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Rafael Springer : Coco-Rico

collages, galerie Schlassgoart (bd Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 17 52 74), jusqu'au 23.11, ma. - di. 15h - 19h.

**Rol Steimes a Jhang Meis:
Stolwierker**

Galerie am Theater (108, rue de l'Alzette, Tél. 54 64 87), bis den 23.11., Dë. - So. 15h - 19h.

**Traqué, caché - quatre mois au
Bunker Eisekaul**

Musée national de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), jusqu'au 3.5.2015, ma. - di. 10h - 18h. Le musée restera fermé du 24.12 au 1.1.2015.

Eupen (B)**Les douze travaux d'Adrien
Tirtiaux**

Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12B, tél. 0032 87 56 01 10), jusqu'au 16.11, ma - di. 13h - 17h.

Howald**André Soupert**

NEW photographies, Lucien Schweitzer galerie et éditions (4, rue des Joncs, tél. 2 36 16-56), jusqu'au 13.12, ma. - ve. 10h - 16h30, sa. 11h - 14h et sur rendez-vous.

Livange**L'art n'a pas d'âge**

NEW Copas (rue de Turi), du 10.11 au 7.2.2015, lu. - ve. 8h30 - 17h.

Vernissage ce vendredi 7.11 à 16h.



Ihre Video-Filme kreisen um Identität. In „A More Perfect Revolution“ (2012) zitiert sie etwa aus dem kommunistischen Manifest. Sylvie Blocher „S'inventer autrement“: vom 8. November bis zum 25. Mai im Mudam.

Luxembourg**25 Joer Cedom:
Musek vun A-Z.lu**

Nationalbibliothék (37, bd Roosevelt, Tél. 22 97 55 -1), bis den 31.12., Dë. - Fr. 10h30 - 18h30, Sa. 9h - 12h.

Art & Me

NEW collection Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), du 8.11 au 15.2.2015, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h. Fermé les 25 décembre et 1er janvier. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Visites guidées les lu. 12h30, sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L).

Au Secours

la Croix-Rouge au Luxembourg et dans le monde, Musée d'histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 29.5.2015, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

„Entstanden ist eine breite, anschauliche und vor allem kritische Ausstellung, die Einblicke in die Entwicklung der Hilfsorganisation in Luxemburg, aber auch der Organisation in der Welt bietet.“ (avt)

**Patrick Bernatchez :
Les temps inachevés**

films, sculptures, installations et projets sonores, Casino Luxembourg -

Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 4.1.2015, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L), sa. 15h (F), di. 15h (F), 16h (L/D). Visites guidées en espagnol le 6 et en portugais le 20.11 à 19h.

**Charles Bernhoeft :
Images d'un pays souverain**

photographies, Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), jusqu'au 16.3.2015, lu., je. - di. 10h - 18h, me. 10h - 20h.

**Sylvie Blocher :
Behind the Invisibles**

NEW Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), du 11.11 au 10.1.2015, ma. - sa. 11h - 18h.

Vernissage ce samedi 8.11 à 11h.

**Sylvie Blocher :
S'inventer autrement**

NEW Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), du 8.11 au 25.5.2015, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h. Fermé les 25 décembre et 1er janvier. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Visites guidées les lu. 12h30, sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L).

EXPOTIPP

EXPO

FOTO: ANDRÉ MORIN



Wie ein zerkratztes Quadrat von Malewitsch. Laurent Parientes Kaltadelradierung provoziert durch ihre Oberflächenstruktur.

er mit dem in der Mitte liegenden Flur auch einen normalerweise untergeordneten Zwischenraum aktiviert. Die tief in den Raum hängenden dünnen Streifen sind eine Herausforderung für die Wahrnehmung, denn es ergeben sich unerwartete visuelle Effekte, die ein intensiviertes Gewahrwerden des Raums ermöglichen.

Ganz anders wirken die Arbeiten von Berger&Berger, deren Licht-Struktur auf subtile Weise auf Variationen basiert. Sie stehen in einer formalen Beziehung zur Architektur der jeweiligen Orte, lassen die natürliche und künstliche Licht-Umgebung erkennen und verstärken diese. Längst haben sich die Berger-Brüder das Spiel mit dem Licht zu eigen gemacht. Für „Solides Fragiles“ produzierten sie das Werk „From the Sun to the Cloud“ (2014), ein Ensemble von zweihundert Neonröhren, das wie ein Ufo schwebend auf halber Höhe im Raum aufgehängt ist, die Form des Raums aufnimmt und mit den Lichtverhältnissen im großen Saal spielt. Karin Sander setzt hingegen auf Verschmelzung unmittelbar am Trägerort der Kunst - mit „Wall Piece“ hat sie für die Schau einen Teil der Wand solange abgeschliffen, bis er blitzblank war. In weiß-gedämpfter Spiegelung bildet ihr Werk so schemenhaft die Umgebung ab.

Und während Fred Sandback's mit seinem „Broadway Boogie Woogie“ den Raum mit bunten Drähten und Schnüren neu strukturiert und regelrecht zu stimmen scheint, hat Hreinn Fridfinnsson für ihr Werk „Source“ lediglich einen schlichten Pappkarton mit silbernen leuchtendem Innenpapier ausgeschlagen. Einen gelungenen Abschluss bilden die Werke von Laurent Parientes. Der Künstler hat dünne Platten aus Aluminium, Kupfer oder Messing mit einer farbigen Lackschicht bestrichen und dann mit einem üblicherweise für den Kupferstich verwendeten Grabstichel behandelt. Entstanden sind in diesem Prozess große, einfarbige Tableaus mit einem dichten Gewirr feiner geschwungener Kratzer.

Parientes Werk führt ähnlich wie das Sanders zurück zu den Ursprüngen des Suprematismus, und damit zu Malewitschs weißem und schwarzem Quadrat. Letzteres bezeichnete der russische Avantgardist selbst als „Symbol für eine geometrische Ökonomie“. Die soliden und zugleich zerbrechlichen Werke der Ausstellung, die durch ihre Schlichtheit wirken, können so als Hommage an den russischen Meister gelesen werden.

Bis zum 8. Februar 2015 im Mudam.

Liu Bolin, Gisèle Buthod-Garçon et Claudio Isgro

NEW photographies et céramiques, galerie 7 in Luxembourg (11, côte d'Eich, tél. 26 20 14 66), jusqu'au 8.1.2015, ma. - ve. 14h - 19h, sa. 10h - 13h, 14h - 19h.

Robert Brandy : Silent Going

peintures, galerie Bernard Ceysson (2, rue Wilhelm, tél. 26 26 22 08), jusqu'au 15.11, ma. - sa. 12h - 18h.

Marie-Isabelle Callier-Mackel

peintures, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 30.11, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Emilio Colombo - un europeo

Maison de l'Europe (7, rue du Marché-aux-Herbes), jusqu'au 31.12, lu. 13h - 17h, ma. - ve. 9h - 18h, sa. 11h - 16h.

István Csákány

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.2.2015, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h. Fermé les 25 décembre et 1er janvier. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Visites guidées les lu. 12h30, sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L).

„(...) gelingt es dem Künstler mit seiner ständigen Selbst-Reflexion über Kunst und Kunstproduktion in seinen Werken den Betrachter zum Nachdenken darüber zu bringen, wer hinter einem Kunstwerk (...) steht; und er weist immer leise darauf hin, dass selbst prunkvolle Kunstwerke (...) von Menschenhand geschaffen sind.“ (avt)

April Deniz : Calypso

peintures, chapelle du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 9.11, ve. - di. 11h - 18h.

Martine Deny : De l'interférence de l'humain dans la peinture abstraite

peintures, espace Paragon (45, bd Joseph II, tél. 45 63 70), jusqu'au 16.11, sa. + di. 10h - 12h + 15h - 17h et sur rendez-vous (tél. 621 73 23 06).

MODERNE KUNST

Auf in die Moderne

Anina Valle Thiele

Mit „Solides Fragiles“ zeigt das Mudam die Werke von 12 KünstlerInnen, die durch ihre (Rück-)Besinnung auf Formen die Raumwahrnehmung verändern, erst durch Raumeffekte wirken oder sogar mit der Umgebung verschmelzen.

Kasimir Malewitsch sollte mit seinem „Weißes Quadrat auf weißem Grund“ im Jahr 1918 die Kunstwelt revolutionieren. Was von Kunstkennern seiner Zeit als Affront aufgenommen wurde, bildet im Rückblick den Höhepunkt des Suprematismus, der radikalen Reduktion der Malerei auf geometrische Figuren. Mit seinem weißen und seinem schwarzen Quadrat bereicherte der Russe die Geschichte der Kunst um zwei ihrer radikalsten Werke: Ein neuer Kunststil war(d) geschaffen.

Die Werke der Ausstellung „Solides Fragiles“ erinnern stark an Malewitsch und seinen Aufbruch in die Moderne. Indem sie die gesamte Aufmerksamkeit auf die physische und sinnliche Erfahrung des Betrachters lenken, betonen sie ihre Immaterialität. Die Ausstrahlung der Formen wird spürbar und ihre Fähigkeit, sich mit ihrer jeweiligen Umgebung in Einklang zu bringen.

Raum(aufteilung), Atmosphäre, Licht und Widerspiegelung sind hier nicht einfach nur äußere Faktoren, sondern grundlegend für das Werk und seine Wirkung. Als der Umgebung zugehörige, aktive Elemente offenbaren sie das Werk. „Solides Fragiles“ unterstreicht die inhärenten Charakteristika der Materialien, die in Interaktion mit ihrer Umgebung und den Betrachtern unerwartete, plötzliche Effekte entstehen lassen - wie es auf andere Weise auch die Licht-Skulpturen von Antony McCall tun. Die halbstündige Filmpräsentation des Künstlers, „Line Describing a Cone“ (1973) zeichnet eine Lichtskulptur in den nebelgefüllten Raum ihrer Projektion und vereint damit Elemente des sogenannten strukturellen Films mit denen der Minimal Art. Reduziert auf den wesentlichen Bestandteil filmischer Projektion, den Lichtstrahl, werden so die formalen und technischen Rahmenbedingungen des Films und seiner Präsentation zum Inhalt. Oder die optische Vibration der Magnetbänder von Zilvinas Kempinas. Durch speziell für die Ausstellung erstellte, an der Decke hängende Magnet-Bänder, die „Catenaries“ (2014), verbindet der in Litauen geborene und in New York lebende Künstler zwei Säle miteinander, wobei

EXPO

Peggy Dihé :**Le corps dans tous ses états****NEW** peintures, oeuvres graphiques et sculptures, espace 1900

(8, rue 1900, tél. 26 12 88 40), jusqu'au 24.12, lu. - sa. 8h30 - 12h30 + 14h30 - 18h et sur rendez-vous.

Europäische Vereinigung bildender Künstler**NEW** Korschhaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), bis zum 30.11., Di. - So. 10h - 12h + 13h30 - 18h.**Giuliano Gaigher und Dani Neumann**

Skulpturen, Malerei und Gravuren, espace Médiart (31, Grand-Rue, tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), bis zum 11.11., Mo. - Fr. 10h - 18h und an den Wochenenden nach Absprache.

**Urs Jaeggi:
Die Nomaden und
Raffaella Zenoni:****Die andere Ahnengalerie**
Skulpturen und Malerei, Kreuzgang Lucien Wercollier und Garten im Kulturzentrum Abtei Neumünster

(28, rue Münster, Tél. 26 20 52-1), bis zum 16.11., täglich 11h - 18h.

Le chemin de l'école

photographies de jeunes syriens réfugiés au Liban et d'élèves du LTAM, espace Royal Monterey de la BGL BNP Paribas (coin bd Royal/rue Notre-Dame, tél. 42 42-20 30), jusqu'au 13.11, lu. - ve. 9h - 16h30.

Berthe Lutgen : Zeitgeschehen**NEW** galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43), jusqu'au 17.12, ma. + me. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Vernissage ce samedi 8.11 à 14h.

**Rui Moreira :
I Am a Lost Giant in a Burnt Forest****NEW** Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), du 8.11 au 8.2.2015, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h. Fermé les 25 décembre et 1er janvier. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Visites guidées les lu. 12h30, sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L).

Murder, She Wrote**NEW** oeuvres de Mariah Garnet, Sam Lipp et Clare Noonan, Nosbaum & Reding (4, rue Wilhelm, tél. 26 19 05 55), du 11.11 au 10.1.2015, ma. - sa. 11h - 18h.

Vernissage ce samedi 8.11 à 11h.

Brigitte Neuvy : L'attente**NEW** peintures, Circolo Culturale e Ricreativo Eugenio Curiel (107, rte d'Esch), jusqu'au 31.12, lu. - ve. 12h - 14h + 17h - 22h30, sa. 17h - 22h30.**Jo Peters et Joachim Van der Vlugt**

sculptures et peintures, Kjub (49, bd Dr Charles Marx, tél. 27 48 99 88), jusqu'au 8.11, ve. 12h - 14h + 19h - 22h, sa. 19h - 22h.

Pure Delights**NEW** peintures, photographies et sculptures de Lucien Clergue, Salvador Dali, Elliott Erwitt et bien d'autres, galerie Clairefontaine espace 1 (21, rue du Saint-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 23.12, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.**Quatre décennies de création artistique****NEW** acquisitions de la Ville de Luxembourg des années 1970 à 2010 « Ratskeller » du Cercle Cité (place d'Armes), du 8.11 au 1.2.2015, tous les jours 11h - 19h.

Visites guidées tous les sa. 11h.

Vernissage ce samedi 8.11 à 11h.

Rund um die Welt

Tourismusplakate aus der Sammlung des Deutschen Historischen Museums, Berlin, Historisches Museum der Stadt (14, rue du Saint-Esprit, tél. 47 96 45 00), bis zum 11.1.2015, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.

Salon du Cercle artistique Luxembourg**NEW** oeuvres de Gudrun Bechet, Jean Delvaux, Céline Flammang, Sylvie Karier, Isabelle Lutz, Gery Oth et bien d'autres, Carré Rotondes (1, rue de l'Acierie, tél. 26 62 20 07), du 15.11 au 7.12, tous les jours 14h - 19h.

Vernissage le 14.11 à 18h.

Roland Schauls : Scherzo**NEW** peinture, espace 2 de la galerie Clairefontaine (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 23.12, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.**Eric Schockmel : Macrostructure**

installation vidéo, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 4.1.2015, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L), sa. 15h (F), di. 15h (F), 16h (L/D).

**Alfred Seiland:
Imperium romanum**

Fotografien, Nationales Museum für Geschichte und Kunst (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), bis zum 15.2.2015, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 17h, Do. 10h - 20h.

Geführte Besichtigungen Do. 18h (F), Sa. 11h (L), So. 15h (D) und am 2.11 (P), 16.11 (GB), 30.11. (P), 7.12. (GB), 14.12. (P), 11.1. (P), 18.1. (GB), 25.1. (P), 1.2 (GB) und 8.2. (P) jeweils um 16h.

Solides fragiles

oeuvres de Berger&Berger, Hreinn Fridfinnsson, Zilvinas Kempinas, Anthony McCall et bien d'autres, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.2.2015, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h. Fermé les 25 décembre et 1er janvier. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Visites guidées les lu. 12h30, sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L).

Siehe Artikel S. 12

Sam Tho Duong et Isabelle Lutz

bijoux et peintures, galerie Orfeo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), jusqu'au 8.11, ve. + sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Témoignages sur le don d'organes**NEW** Hôpital Kirchberg (9, rue Edward Steichen), jusqu'au 30.12, tous les jours 7h - 20h.

Vernissage ce vendredi 7.11 à 17h.

Seine pastelligen Gemälde führen den Betrachter an der Nase herum. Roland Schauls präsentiert mit „Scherzo“ eine Auswahl rezenter Gemälde. Bis zum 23. Dezember in der Galerie Clairefontaine (Espace 2).



EXPO

Henri Toutou

peintures, galerie Marie-Thérèse Prosperi (12, avenue Marie-Thérèse, tél. 27 95 80 40), *jusqu'au 23.11.*, lu. - ve. 9h - 19h, sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Fernand Urhausen: Vu Klacken, Klibberen a Kleeschchen

NEW Illustrationen, Konschteck an der Erwuessebildung (5, av. Marie-Thérèse, Tel. 4 47 43-340), *bis den 28.11.*, Méi. - Fr. 10h - 12h + 13h - 17h.

Guillaumit et Yann van der Cruyssen : Blockwith

installation digitale interactive, Exit07 (Carré Rotondes), *jusqu'au 13.11.*, tous les je.

Carolin Wehrmann: Wasser

Gemälde, galerie Schortgen (24, rue Beaumont, Tel. 26 20 15 10), *bis zum 15.11.*, Di. - Sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Thomas Zitzwitz : Suite for Spray Gun

galerie Zidoun-Bossuyt (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49), *jusqu'au 8.11.*, ve. + sa. 11h - 19h.

« (...) présente l'avantage de ne pas pouvoir laisser indifférent. » (lc)

Mersch**Stonedreams**

Wierker vun Heather Carroll, Eck Lunkes a Gé Pellini, Mierscher Kulturhaus (53, rue G.-D. Charlotte, Tel. 26 32 43-1), *bis den 18.1.2015.* Dë. - So. 14h - 18h.

Metz (F)**Philippe Geslin : Vie d'atelier**

NEW photographies, galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 11.1.2015.* ma. - di. 14h - 19h. Fermé les jours fériés.

Grandeurs figées

portraits sculptés de Messins illustres, Musée de la Cour d'Or (2, rue du Haut-Poirier, tél. 0033 3 87 20 13 20), *jusqu'au 30.12.* lu., me. - di. 9h - 18h. Fermé les jours fériés.

La Décennie : 1984 - 1999

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39),

jusqu'au 2.3.2015. lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Phares

traversée de l'histoire de l'art du début du 20e siècle à nos jours, de Pablo Picasso à Anish Kapoor en passant par Sam Francis, Joseph Beuys et Dan Flavin, Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 1.2.2016.* lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Visites guidées les me. + je.

14h, sa. 14h + 16h, di. 11h.

Visites guidées thématiques les ve. 14h.

Visites guidées architecturales les sa. 10h30 et di. 14h.

Moutfort**Cool Art at the Stables**

Mutferter Haff (12 um Kinert), *bis den 31.12.*, Méi., Më. + Fr. 10h - 21h30, Dë., Do., Sa. + So. 10h - 16h30.

Niederanven**Michel Demart**

Kulturhaus (145, rte de Trèves, Tel. 26 34 73-1), *bis zum 21.11.*, Di. - So. 14h - 17h.

Ladies and Gentlemen

peintures de Claire-Lise Backes, Luis Blanco, Gaby Maul, Edel Bordón Mirabal, Miguel Angel Salvo Reyes et Tatsiana Siplevich, restaurant Kaempff-Kohler (11, z.i. Bombicht), *jusqu'au 10.1.2015.* lu. - ve. 9h - 18h, sa. 9h - 16h.

Oberkorn**Dialogue polyphone**

oeuvres de Patricia Lippert, Dieter Wagner et Barbara Wagner, espace H2O (rue Rattem), *jusqu'au 9.11.*, ve. - di. 15h - 19h.

Ménage à trois : Gisèle Buthod-Garçon, céramiste, Claudio Isgro et Liu Bolin, photographes, présentent leurs oeuvres jusqu'au 8 janvier 2015 à la galerie 7 in Luxembourg.

**Rumelange****Traqué, caché - quatre mois au Bunker Eisekaul**

Musée national des mines de fer (tél. 56 56 88, www.mnm.lu), *jusqu'au 3.5.2015.* me. - sa. 14h - 18h. Le musée restera fermé le 4.12 et du 24.12 au 1.1.2015.

Saarbrücken (D)**Shalva Berekashvili und Shakti Paqué: Generation X**

Studio, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 9.11.*, Fr. - So. 10h - 18h.

Svenja Maaß: Gegenfüßler

Malerei, Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 9.11.*, Fr. - So. 10h - 18h.

Schouweiler**Between Shade and Darkness - Le sort des Juifs du Luxemburg de 1940 à 1945**

Maison communale, *jusqu'au 14.11.* lu. - ve. 9h - 12h + 14h - 17h.

Strassen**Marco Weiten : Noir Désir**

NEW peintures, galerie A Spiren (203, rte d'Arlon, tél. 31 02 62-456), *du 8 au 16.11.* ma. - di. 14h30 - 18h30.

Vernissage ce vendredi 7.11 à 19h.

Sulzbach (D)**Christel Hartz und Christiane Kühr: Papier + Textil - Objekt + Collage**

NEW Galerie in der Aula (Gärtnerstr. 12), *vom 16. bis zum 30.11.* Mi. - Fr. 16h - 18h, So. 14h - 18h.

Eröffnung am 16.11. um 11h.

Thionville (F)**Vadim Korniloff : Les encres**

NEW dessins, L'Adagio (8, place Marie-Louise, tél. 0033 3 82 88 26 87), *du 8 au 30.11.* lu. - sa. 16h - 18h et lors des concerts.

Vernissage ce vendredi 7.11 à 18h30.

Trier (D)**Jahresausstellung der Gesellschaft für Bildende Kunst Trier E.V.**

Ausstellungsraum der Tufa (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), *bis zum 23.11.*, Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

Max Kosoric: They Have a Plan

Objekte, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *bis zum 29.11.*, Do. + Fr. 17h - 19h, Sa. 11h - 14h.

Vianden**Marta Bielinska : Devi**

peintures, café Ancien Cinéma (23, Grand-Rue, tél. 26 87 45 32), *jusqu'au 9.11.* ve. + sa. 15h - 01h, di. 13h - 01h.

Salvador Dalí : Le monde de l'irrationnel

gravures et lithographies, château (tél. 83 41 08), *jusqu'au 31.12.* tous les jours 10h - 17h. Fermé les 2.11 et 25.12.

Völklingen (D)**25 Jahre deutsche Wiedervereinigung**

Fotografien von Helmut R. Schulze, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 9.11.*, Fr. - So. 10h - 19h.

Ägypten: Götter. Menschen. Pharaonen

Meisterwerke aus dem Museum Egizio Turin, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 22.2.2015.* täglich 10h - 19h.

« Une aubaine dont il serait difficile de ne pas profiter, tant pour les amateurs d'Egypte antique que pour les simples curieux. » (ft)